

Okrajni ljudski odbor

4. skupna seja Okrajnega ljudskega odbora

(Iz sejnega zapisnika z dne 2. XII. 1955)

Sejo je vodil dr. Marijan Dermastia, predsednik OLO.

Zapisnik se je vodil dr. Matjanko Dolenc, tajnik OLO.

Za overitelja zapisnika sta bila izvoljena ljudska odbornika Anton Blejce in ing. Rado Čotar.

Zapisnik 3. skupne seje OLO Ljubljana je bil soglasno odobren. Seja je bila sklepna, ker je bilo od 68 odbornikov okrajnega zbora prisotnih 43, od 51 odbornikov zbora proizvajalcev pa 27. Poleg odbornikov OLO sta bila pri seji navzoča tudi zvezna oziroma republiška poslanca Rudolf Janko in Andrej Babnik.

Predsednik OLO je predlagal naslednji

dnevni red:

1. Poročilo in razprava o bilanci sredstev po družbenem planu biv. MLO Ljubljana za leto 1954.

2. Poročilo in razprava o zaključnih računih za leto 1954 biv. MLO Ljubljana in biv. OLO Ljubljana-okolica ter sklepanje o odlokih o potrditvi zaključnih računov.

3. Razprava in sklepanje o prenosu finančno-samostojnih zavodov na občine.

4. Predlog odločbe o ustanovitvi:

a) Okrajne porodnišnice v Ljubljani.

b) šole za otroke padlih borcev in žrtev fašističnega terorja v Podsmreki pri Višnji gori.

5. Predlog odločbe o prenehanju Zabavnega gledališča v Ljubljani in o prenosu njegove dejavnosti na finančno samostojni zavod »Ljubljanski festival« v Ljubljani.

6. Predlog odločbe o ustanovitvi sklada za štipendije.

7. Predlog odločbe o preimenovanju Zavoda za stanovanjsko izgradnjo v Ljubljani.

8. Potrditev odlokov o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev občinskih ljudskih odborov.

9. Razprava in sklepanje o garancijskih izjavah za gospodarske organizacije in druge gospodarske zadeve.

10. Predlog o razglasitvi.

11. Sklepanje o menjalni pogodbi.

12. Poročilo Mandatno-imunitetne komisije.

13. Personalne zadeve.

Predlagani dnevni red so odborniki soglasno sprejeli.

I. in II.

Poročilo k prvi točki dnevnega reda je podal ing. Ivo Klemenčič, predsednik Sveta za gospodarstvo OLO in je bilo v celoti objavljeno v Glasniku št. 89 z dne 1. decembra 1955.

Poročilo k zaključnim računoma za leto 1954 biv. MLO Ljubljana in biv. OLO Ljubljana-okolica je podal odbornik Janko Dekleva, predsednik Komisije za proračun OLO, poročilo je bilo objavljeno prav tako v prejšnji številki »Glasnika«.

O poročilih so razpravljali odborniki: Alojz Matelič, Jože Gasparič, Ostož Tuma, ing. Ivo Klemenčič in Janko Dekleva.

Po razpravi so odborniki soglasno odobrili obe poročili in potrdili oba odloka o potrditvi zaključnih računov za leto 1954, tako biv. MLO in biv. OLO Ljubljana-okolica.

III.

Prenos finančno samostojnih zavodov v prisotnosti občin so predlagali: za komunalne zavode Ostož Tuma, član Sveta za komunalne zadeve, Franc Plazar, član Sveta za gospodarstvo za zavode gospodarske dejavnosti, za kulturne zavode pa dr. Heli Modic, predsednik Sveta za kulturo (predlog z navedbo posameznih zavodov in z obrazložitvijo je bil objavljen v »Glasniku« št. 89 z dne 1. decembra 1955).

Po razpravi, v kateri so sodelovali odborniki Leo Kovačič, dr. Heli Modic, Franc Čamerik, ing. Ivo Klemenčič, Ostož Tuma, dr. Marijan Dermastia, Jože Gasparič, Lojze Matelič, Marijan Jenko, Anton Zdešar, Leopold Krese, dr. Marijan Dular in Albina Pečaver so bili sprejeti naslednji sklepi:

1. Vsi komunalni finančno samostojni zavodi in ustanove se prenesejo na občine, kjer je sedež teh zavodov in ustanov, in sicer:

- a) finančno samostojni zavodi:
1. Mestna kanalizacija,
 2. Mestni vodovod,
 3. Mestna vrtarinja,
 4. Mestni pogrebni zavod »Zale«,
 5. Javna razsvetljava,
 6. »Snaga«,
 7. Javna tehnična,
 8. Javna kopalnica;

b) komunalna podjetja:

1. Električna cestna železnica,
2. Mestna plinarna,
3. »Labod«, javna pralnica;

c) komunalne ustanove:

1. Zoološki vrt.

Uprava cest OLO pa ostane še naprej v pristojnosti okraja. (Sprejeto z večino glasov, 8 glasovalo proti).

2. S področja gospodarstva se prenesejo na občine:

Mestna klavnica Ljubljanske mlekarnice in Uprava tržišč;

V pristojnosti ljudskega odbora pa ostaneta še nadalje Konjačija (kafilerija) v Zg. Kašlju in Revizijsko-tehnični zavod Ljubljana.

3. Glede prenosa kulturnih zavodov in ustanov na občine pa je bil sprejet sklep, da naj Svet za kulturo OLO predlog ponovno obravnava in ga predloži na prihodnjo sejo ljudskega odbora.

IV. a.

Dr. Jože Beniger, predsednik Sveta za zdravstvo je predlagal odločbo o ustanovitvi okrajne porodnišnice v Ljubljani.

V razpravi, v kateri so sodelovali odborniki Alojz Matelič, ing. Ivo Klemenčič, Jože Gasparič, dr. Marijan Dermastia, Marijana Draksler, Marijan Jenko, ing. Sonja-Oblak Lapajne in dr. Jože Beniger, predsednik Sveta za zdravstvo in dr. Franca Mis, načelnik Tajništva za zdravstvo je bilo izraženo, da je ustanovitev porodnišnice, ki bo služila predvsem porođnicam iz Ljubljane in okolice, potrebna, vendar pa je treba z ustanovitveno odločbo počakati do sprejema družbenega plana in proračuna za l. 1956, ko bodo znana razpoložljiva finančna sredstva.

Sprejet je bil sklep, da se ustanovitev porodnišnice v zdravstvenem proračunu za l. 1956 obravnava kot prioritarna zdravstvena investicija.

IV. b.

Odbornik Anka Pernuš, predsednik Sveta za prosveto je predlagala ljudskemu odboru v sprejem odločbo o ustanovitvi šole za otroke padlih borcev in žrtev fašizma v Podsmreki pri Višnji gori. K svojemu predlogu je dala naslednje pojasnilo:

Ta šola je že obstajala, bila pa je s strani bivšega OLO Ljubljana-okolica ukinjena. Pokazala pa se je potreba po nadaljnjem obstoju te šole. V njej se šola 30 gojenk v starosti od 16-18 let, ki so hčerke padlih borcev ali žrtev fašističnega terorja. Šola je internatskega značaja in bi trajalo šolanje predvidoma 2 leti. Gojenke vzdržujejo posamezne občine, iz katerih šolarke izhajajo. OLO naj

bi prevzel personalne izdatke za učno osebje. Del stroškov bi nosila Zveza borcev in republiški svet za kulturo in prosveto. V bližnji bodočnosti bo treba misliti na preselitev šole v Ljubljano, ker Podsmreka ni najbolj primeren kraj za to šolo. Najbolje bi bilo, da bi gojenke preselili v Dom Titove mladine v Mostah, od koder bi preselili dečke, medtem ko bi predšolski otroci ostali v domu.

Po razpravi je ljudski odbor sprejel naslednjo:

odločbo

o ustanovitvi šole za otroke padlih borcev in žrtev fašizma v Podsmreki pri Višnji gori

1.

Ustanovi se šola za otroke padlih borcev in žrtev fašizma v rangi nižje gimnazije s sedežem v Podsmreki pri Višnji gori.

2.

Naloga šole je nuditi otrokom padlih borcev in žrtev fašizma NOV v skrčenem obsegu v dveh letih učno tvarino in okviru učnega programa, ki je predpisan za nižje gimnazije.

3.

Dovršitev šole daje učencem šole pravico, da se na podlagi pridobljenega znanja in zaključnih izpitov lahko vključijo v poklice, za katere se zahteva dovršena nižja gimnazija ali dovršenih 8 razredov osnovne šole.

4.

Učni program šole določi Svet za prosveto OLO Ljubljana v sporazumu s Svetom za prosveto in kulturo LRS.

5.

Šola vodi šolski odbor, učiteljski zbor in upravitelj šole po splošnem zakonu o varstvu šol.

6.

Šola gospodari s premoženjem, ki ji je dano v upravljanje.

Ljudski odbor je končno dal Svetu za delovne odnose in soc. politiko priporočilo za preselitev otrok, kot je bilo predlagano.

V.

Odbornik dr. Heli Modic, predsednik Sveta za kulturo je poročal, da je z ustanovitvijo finančno-samostojnega zavoda »Ljubljanski festival« postal nepotreben nadaljnji obstoj Zabavnega gledališča, kot samostojnega zavoda, ker je njegova dejavnost itak obsežna v nalogah »Ljubljanskega festivala«.

Zato je predlagal v sprejem

ODLOČBO

o prenehanju ustanove s samostojnim finansiranjem »Zabavno gledališče« in o prenosu njene dejavnosti na finančno-samo-

stojni zavod »Ljubljanski festival«.

Odborniki so predlog soglasno potrdili.

VI.

Odbornik Anka Pernuš, predsednik Sveta za prosveto je predlagala naslednji

SKLEP

o ustanovitvi sklada za štipendije

1.

Pri Okrajnem ljudskem odboru Ljubljana se ustanovi sklad za štipendije.

Sklad je pravna oseba.

2.

Sredstva sklada so dotacije in proračuna Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana ter darila gospodarskih, združnih in družbenih organizacij ter drugih pravnih oseb in posameznikov.

3.

Sklad za štipendije upravlja komisija za štipendije. Komisijo imenuje Okrajni ljudski odbor Ljubljana na predlog Sveta za prosveto izmed prosvetnih, kulturnih in drugih javnih delavcev. Enega člana voli študentska ali mladinska organizacija. Komisija šteje 5 članov.

4.

Sklad ima svoja pravila. O pravih sklepa komisija za štipendije, potrdi pa jih Okrajni ljudski odbor Ljubljana.

Sklep je bil soglasno sprejet.

VII.

Odbornik Franc Drobež, predsednik Sveta za stanovanjske zadeve je predlagal, da se izda Odločba o spremembi odločbe o ustanovitvi Zavoda za stanovanjsko izgradnjo.

Odborniki, ki so sodelovali v razpravi (ing. Ivo Klemenčič, dr. Marijan Dermastia, Franc Drobež in Marijan Jenko) so izrazili pomisleke k nameravani izdaji odločbe. Odločba namreč spreminja delokrog in namen zavoda, za katerega je bil zavod s prvotno odločbo ustanovljen.

Soglasno je bil sprejet sklep, da naj Svet za stanovanjsko politiko o zadevi ponovno razpravi in stavi ljudskemu odboru nov predlog v tem smislu, da ne bo zavod samo študijskega značaja ampak operativnega značaja, kakor je bilo prvotno sklenjeno, ko je bil zavod ustanovljen.

VIII.

Odbornik Marijan Jenko, predsednik Sveta za notranje zadeve in splošno upravo je poročal, da je svet na svoji 2. seji pregledal odloke o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev za občinske ljudske odbore, ki so poslali odloke v potrditev. V imenu Sveta je predlagal, da se potrdijo odloki za naslednje občinske ljudske odbore: Ljubljana-Center, Ljubljana-Bežigrad, Ljubljana-Šiška, Ljubljana-Moše, Ljubljana-Vič, Ljubljana-Sentvid, Ljubljana-Črnuče, Ljubljana-Rudnik, Kamnik, Cerkljica, Vrhnika, Medvode in Gro-

suplje, toda z naslednjimi spremembami oziroma dopolnitvami:
V glavo vseh odlokov je treba vnesti besedilo:

Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev občinskega ljudskega odbora (ker se dopolnilne plače lahko določijo tudi delavcem).

2. čl. odloka občine Ljubljana-Center se spremeni, da smejo znašati dopolnilne plače za IV skupino od 500 do 1.500 din.

12. čl. odloka se spremeni v točki a), da se položaj tajnika razvrsti v III. skupino, v II. skupino pa le s privoljenjem občinske komisije za izvolitev in imenovanja ter pritrditvijo okrajnega ljudskega odbora.

2. čl. odloka občin Ljubljana-Bežigrad in Ljubljana-Siška se spremeni tako, da se določijo dopolnilna plača za IV. skupino od 500 do 1500 din (in ne do 2000 din).

V odloku občine Ljubljana-Moste — naj odpade zadnji odstavek 4. člena, ki ne spada v odlok, ker vsebuje le navedbe, koliko uslužbencev ima ljudski odbor in koliko od teh ima pravico do dopolnilne plače.

Odlok občine Ljubljana-Vič se spremeni v 4. členu pod II. v te msmislu, da dopolnilna plača ekonomu ne pripada.

Odloki ostalih zgoraj navedenih občin se potrdijo v celoti.

Glede na dodatna navodila, ki jih je dostavil Državni sekretariat za splošno upravo in proračun LRS v zvezi z dopolnilnimi plačami je treba v vse odloke vnesti naslednja določila:

Zaradi posebnih pogojev dela ali izredne strokovne sposobnosti uslužbenca, predsednik občinskega ljudskega odbora lahko zviša po tem odloku predvideno dopolnilno plačo za posamezna pomembna mesta največ še za 4.000 din ob upoštevanju stopnje izobrazbe, ki se zahteva za to delovno mesto.

Priznanje višine dopolnilne plače po prednjem odstavku je mogoče le po predhodnem soglasju OLO. Število takih izredno zvišanih dopolnilnih plač ne sme presegati 20% delovnih mest plač iz proračunskih sredstev ljudskega odbora, za katero je po tem odloku predvidena dopolnilna plača (1. čl. odloka).

Končno naj se vnese v odloke še naslednje besedilo:

1. uslužbenci, ki jim je na podlagi dosedanjih odlokov priznana višja dopolnilna plača, kot jo določa ta odlok obdrže dosedanje dopolnilno plačo dokler ostanejo na istem ali podobnem delovnem mestu;

2. v primerih izredne potrebe uslužbencev določene šolske izobrazbe je mogoče ob soglasju OLO Ljubljana priznati pripravniku polno dopolnilno plačo, ki je predvidena za delovno mesto, ki ga pripravnik zaseda;

3. vse določbe o dopolnilnih plačah, izdane na podlagi tega odloka, se pošljejo v poprejšnjo oceno zakonitosti Tajništvu za splošne zadeve in proračun OLO Ljubljana.

V razpravi je odbornik ing. Ivo Klemenčič podal pojasnila za odlok občine Ljubljana-Center, odbornik Peter Lešnjak pa za občino Ljubljana-Črnuče. Odgovorila sta odbornik Marijan Jenko in tajnik OLO dr. Matjanko Dolenc.

Odloke o dopolnilnih plačah za predlagane občine so odborniki soglasno potrdili.

IX
Odbornik Zdravko Rakušček, član Sveta za gospodarstvo je predlagal, da se izdajo **garancijske izjave** za naslednje gospodarske organizacije:

1. Pekovska obrtna delavnica, Brezovica — za obratni kredit 150.000 din z veljavnostjo mesec dni po potrditvi zaključnega računa za leto 1955.

2. Tovarna zamaškov, Ljubljana — za investicijski kredit 32.730.000 din z veljavnostjo do 31. decembra 1957.

3. Mizarska zadruga, Dravlje — dopolnil. obrat. kredit 500.000 din z veljavnostjo mesec dni po potrditvi zaključnega računa za leto 1955.

4. Obrtno kovinsko podjetje »Lože« — obratni kredit 6.120.000 din — veljavnost mesec dni po potrditvi zaključnega računa za leto 1955.

5. Elektrarna Medvode — za hidroelektrarno Medvode — 735.000.000 din, odplačilni rok 30 let.

6. Papirnica Količevo — za dela na investicijskem objektu tovarne kartona in lepenke, investicijski kredit 43.000.000 din, odplačilni rok 10 let.

7. Elektro-Ljubljana-okolica — za trafa postajo Ljubljana-Kleče, investicijski kredit 150.000.000 din, odplačilni rok 30 let.

8. »Titan« Kamnik — za dela na objektu temper litarne in tovarne kovinskih izdelkov, investicijski kredit 404.000.000 din, odplačilni rok 15 let.

Vse zgornje garancije so bile soglasno odobrene.

Odbornik Franc Plazar, član Sveta za gospodarstvo je poročal, da je bil na 38. skupni seji biv. MLO Ljubljana dne 26. VII. 1954 sprejet sklep o razmejitvi delovnega področja med zboroma, sveti in administracijo Mestnega ljudskega odbora. Ta sklep določa pristojnost ljudskega odbora v tem smislu, da se šteje ljudski odbor za pristojnega po svojih zborih samo, če gre za zadeve, ki so po predpisih Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin izrecno pridržane zboroma ljudskega odbora (čl. 65, 68, 70 in 73) v ostalih zadevah pa odločajo sveti. Sveti se pooblašajo, da po presoji splošne načelne važnosti posamezne zadeve predlagajo v odločitev zboroma ali pa enemu od zborov. Svet za gospodarstvo predlaga, da se veljavnost tega sklepa, ki ga je sprejel biv. MLO prenese tudi za OLO Ljubljana.

Pojasnilo k temu predlogu je dal odbornik ing. Ivo Klemenčič, nato pa je bil predlog soglasno sprejet.

Odbornik Franc Plazar je v imenu Sveta za gospodarstvo predlagal dalje oprostitev plačila okrajne takse za opravljanje gostinskih storitev manjšega gostišča »Linde Jožefa, Litijska«.

Soglasno sprejeto.

X
Odbornik Ostož Tuma, član Komisije za predpise in organizacijska vprašanja je predlagal, da se sprejme **odločba o razlastitvi** v korist države in za potrebe Okrajnega ljudskega odbora zemljišč v k.o. Zg. Šiška. Razlastitev predstavlja drugo etapo pri izvedbi načrta za zazidavo kompleksa zemljišč med Scopoljevo, Vodnikovo, Šišensko in Celovško cesto, ker se bo na teh zemljiščih zgradilo stanovanjsko naselje.

Odbornik Jože Filipovič je predlagal k gornjemu predlogu, da

naj se parcele, določene za razlastitev zamenjajo, če so kmečkoga značaja. Prejel je odgovor, da naj to uredi razlastitvena komisija.

Predlagana odločba je bila v celoti sprejeta.

Odbornik Marijan Jenko, predsednik Sveta za notranje zadeve in splošno upravo je predlagal **ljudskemu odboru** v spremembi **menjalno pogodbo** med zakoncem Pretnar in Okrajnim ljudskim odborom, in sicer, da prejmeta imenovana zakonca za hišo s parno pečjo na Vodnikovi cesti 69 dve enodružinski stanovanjski hiši, last SLP in sicer na Vodnikovi cesti 71 ter Kosovelovi cesti 28. Zamenjava je predlagana, ker je v splošnem interesu in je ugodna.

Menjalna pogodba je bila soglasno odobrena.

XII
Odbornik Marijana Drakster, predsednik Mandatno-Imunitetne komisije Okrajnega zbora je predlagala, da se na predlog Okrožnega javnega tožilstva v Ljubljani sprejme sklep, da se dovoli odreditev pripora ing. Muhe Gašperja, člana okrajnega zbora OLO, zoper katerega je uvedeno kazensko postopanje zaradi imovinskih kaz. dejanj. Okrajni zbor je predlog soglasno izglasoval.

Občinski ljudski odbori

OBČINA LJUBLJANA-SIŠKA

III. seja občinskega ljudskega odbora je bila 11. novembra 1955 (Iz sejnega zapisnika)

Sejo je začel podpredsednik ObLO tov. Tomišek dr. Teodor. Ko je bil sprejet zapisnik prejšnje seje, so se zaprisegli nekateri odborniki, nakar je prevzel vodstvo seje predsednik ObLO tov. Jenko Marijan, ki je po daljši bolezni okreval in prevzel predsedniške posele.

Sprejet je bil naslednji dnevni red.

1. Predlog odloka o ustanovitvi stanovanjske skupnosti Ljubljana-Siška.

2. Predlog odločbe o ustanovitvi stanovanjske uprave Ljubljana-Siška.

3. Predlog odloka o postopku pri razdeljevanju stanovanj.

4. Poročilo Sveta za gospodarstvo o gospodarskem stanju občine Ljubljana-Siška.

5. Predlog o spremembi odločbe o začasni sistematizaciji delovnih mest v upravi ObLO Ljubljana-Siška.

6. Predlog o razveljavitvi odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev ObLO Ljubljana-Siška in predlog novega odloka.

7. Predlog o spremembah in dopolnitvah sklepa ObLO Ljubljana-Siška o pavšalnih mesečnih odškodninah ljudskim odbornikom in sejinah z dne 29. septembra 1955.

8. Predlog odloka o postopku pri prodaji stanovanjskih hiš iz splošnega ljudskega premoženja.

9. Gospodarske zadeve.

10. Postavitve raznih komisij.

11. Personalne zadeve.

12. Potrditev pravilnika o organizaciji in delu lekarne Šiška v Ljubljani.

I.
Po kratki razpravi je bil soglasno sprejet odlok o ustanovitvi stanovanjske skupnosti

XIII
Odbornik Franc Plazar je predlagal v imenu Sveta za gospodarstvo in v soglasju s komisijo za izvolitve in imenovanja, da se imenuje **upravni odbor za uporabljanje sredstev** za pobiranje alkoholizma (po odloku o spremembi in dopolnitvi odloka o uvedbi mestnih taks in prometnega davka od potrošnje alkoholnih pijač z dne 11. II. 1955), ki bi ga sestavljali:

Joško Gorjanc, predsednik, Jože Martinčič, Olga Krajgher, dr. Franc Vatovec in Franc Hočevar kot člani.

Soglasno sprejeto.

Odbornik Iva Fakin je predlagala v imenu Komisije za izvolitve in imenovanja:

a) Imenovanje Komisije za revizijo agrarne reforme: za predsednika Jožeta Razpotnika

in za člane: Ivana Knifca, Antona Voljča, Jožeta Vojeta, Staneta Kebra in ing. Vero Martenčičevo.

b) Imenovanje komisije za izvedbo arondacije kmetijskega posestva »Log« v Ljubljani, ki bi jo sestavljali:

predsednik: Anton Zdešar, člana: Anton Smerkolj in Franc Dolinar,

Martin Babnik, kot zastopnik onih, katerih zemljišča bo zajela arondacija, ter

Franc Ažman, kot njegov namestnik.

c) da se imenuje Gazo Čahuka za upravnika doma Gozdarske srednje šole v Ljubljani.

č) da se imenuje Nives Merljak za upravnika Doma Višje šole za medicinske sestre.

d) Da se razreši ing. Muha Gašper, kot predsednik Sveta za komune in gradbene zadeve.

e) Da se izvoli Ostož Tuma za predsednika Sveta za gradbene zadeve.

Da se na lastno prošnjo razreši Karel Pfunder, kot član Sveta za notranje zadeve in splošno upravo,

in da se na njegovo mesto izvoli Danica Gregorič.

Vsi zgornji predlogi so bili soglasno sprejeti.

Dnevni red je bil izčrpan in predsednik je zaključil sejo.

Vodja zapisnika: dr. Matjanko Dolenc, i. r.

Predsednik: dr. Marijan Dermastia, i. r.

Overitelj zapisnika: Anton Blejc, i. r. ing. Rado Čotar, i. r.

Ljubljana-Siška, ki ga je predlagal v imenu Sveta za stanovanjske zadeve ObLO odbornik tov. Vudler Boris. Stanovanjsko skupnost predstavljajo zastopniki hišnih svetov na območju občine.

II.

Soglasno je bila sprejeta tudi **odločba o ustanovitvi stanovanjske uprave** Ljubljana-Siška, ki bo izvršni organ stanovanjske skupnosti.

III.

Po daljši razpravi je bil sprejet **odlok o postopku pri razdeljevanju stanovanj**, kakor so ga sprejele že tudi druge občine in je bil objavljen v Glasniku št. 87 z dne 22. novembra 1955. Prioritetni red proslincev se bo objavljal na občinski oglasni deski.

IV.

V poročilu o gospodarskem položaju v občini je bilo omenjeno število podjetij socialnega sektorja v občini, ki znaša:

Štev. podjetij s sedežem v občini	občinski obrati izven območja občine	obradi drugih občin na območju Šiške
Industrijskih podjetij	6	5
komunalnih podjetij	—	—
trgovskih podjetij	12	17
gostinskih podjetij	—	—
prometnih podjetij	—	—
obrotnih podjetij	18	—
Skupaj	18	22

Gostinska podjetja imajo še 7 poslovalnic, trgovska pa 25 poslovalnic.

Poročilo, ki je bilo odbornikom predloženo, nato navaja številke o planiranih doseženi proizvodnji ter dohodkih in razčlenjuje delitev dohodkov in

izdatkov po posameznih panogah, osnovna sredstva, izkoriščanje kapacitet in glavne podatke o delovni sili.

V obrazložitvi k poročilu, ki jo je dal Linhart dr. Božo, predsednik Sveta ObLO za gospodarstvo, je poudaril, da gre za okvirno poročilo, ki ima zaradi naglo zbranih podatkov (v kratkem času od početka poslovanja občine) dva nedostatka: podatki niso natančno preverjeni in navedena so le dejstva, ne tudi že analize.

Iz poročila je med drugim razvidno, da je bila v letu 1954 vrednost proizvodnje realizirana z 11.031 milijon din, za leto 1955 pa je po družbenem planu predvidena vrednost proizvodnje v višini 11.056 milijon din, ki izgleda po dosedanjih pokazateljih več ali manj tudi ustvarjena. Vrednost dohodka pa je znašala v letu 1954 3.890 milijon din, ja leto 1955 pa je bila predvidena s 5.077 milijoni dinarjev. Na ta način je skoraj pri enaki vrednosti proizvodnje dohodek povečan za 30%. To

pomeni, da je družbeni plan za leto 1955 pravilno poiskal večji dohodek v okviru strukture cene, ne pa v povečanju cen. Ta-

Izdaja založništvo »Ljubljanski dnevnik« — Glavni in odgovorni urednik Ivo Tavčar.

ko je na primer pri našem največjem industrijskem podjetju »Litostroj« predvidena v družbenem planu celo zmanjšana vrednost proizvodnje, nasprotno pa se dohodek poveča. Povečanje dohodka gre v celoti na račun zmanjšanja stroškov materiala, ki so v letu 1954 znašali 3.834 milijonov, dočim naj bi v letu 1955 znašali le 2.281 milijonov din, kar je za 1.553 milijonov din manj. Dokončno analizo bo pa seveda lahko podala šele v letu 1956, ko bodo znani zaključni računi.

Kar se tiče vrednosti osnovnih sredstev za amortizacijo, je znašala pri vseh podjetjih ob popisu 9.123 milijonov dinarjev. Sedanj. vrednost je 5.657 milijonov. Amortiziranih je torej že 3.466 milijonov dinarjev. Sredstva amortizacijskih skladov pa znašajo le 720 milijonov dinarjev ali 21% amortizacijskega zneska. Stopnja uporabnosti osnovnih sredstev je dokaj dobra, razen v komunalni. Tako je v industriji 66, v komunalni 32, v trgovini 72, v gostinstvu 54, v prometu 51, v obrti 52. Komunalno predstavlja električna cestna železnica. Problem te pa je že splošno znan.

Poseben problem je pri nas brez dvoma slaba izkoriščenost kapacitet. V letu 1954 je znašala le 52%, za leto 1955 je predvideno povečanje na 73%. Slaba izkoriščenost je zlasti v podjetju »Litostroj« in Pivovarni »Union«. Tu je pa podana možnost, da z zboljšanjem te situacije lahko dvignemo proizvodnjo, obenem bi se pa stroški občutno znižali.

Če se pregledamo, kdo ustvarja največji dohodek, vidimo, da le-tega istvarja trgovina in delavec je v letu 1954 ustvaril tako, oz. naj bi ga v letu 1955 realiziral takole:

v 000 din

	1954	1955
v industriji	1.031	1.260
v komunalni	213	126
v trgovini	1.594	1.579
v gostinstvu	443	614
v prometu	403	378
v obrti (dr. in zadruž.)	270	356
v obrti (privatni)	299	317

Na občinskem teritoriju je 229 obrtnikov. Po podatkih Zavoda za planiranje je znašala realizirana vrednost proizvodnje v letu 1954 455 milijonov din.

V planu za leto 1955 pa je predvidena z 482 milijoni din. Privatni sektor je imel visoke dohodeke in je bil plačan davek v znesku 31 milijonov din, kar je res precejšen delež, ki ga je res prejemal sektor dal družbi. Pri upoštevanju tega, da privatni sektor ni socialno zavarovan in da ne prejema otroških dodatkov, vidimo, da davčne osnove niso realno ugotovljene, še manj pa je realna vrednost proizvodnje.

Iz celotnega poročila ugotovimo, da obsega občina 1.100 ha celokupnih površin. Po sedanjih izračunih dajejo te površine okoli 30 milijonov katarstrskega dohodka, to je pa seveda malenkost nasproti dohodku, ki ga daje po družbenem planu za leto 1955 industrija s 4.037 milijoni dinarjev, promet s 116 milijoni, trgovina s 538 milijoni, gostinstvo s 34 milijoni, komunalna z 92 milijoni in obrt z 96 milijoni. Ves ta dohodek je proizvod socialističnih podjetij, obratov in poslovalnic vseh navedenih panog gospodarstva, ki imajo zaposlenih 6.300 delavcev in name-

ščencev (samo industrija 4.000). Poleg tega bo 229 privatnih obrtnikov obratov s 538 zaposlenimi osebami (vštevši tudi lastniki) dalo še 171 milijonov dohodka.

Ze v prvih načelnih diskusijah gospodarskega sveta ObLO so se pojavili naslednji problemi: Zastoj socialistične obrti in s tem v zvezi prosperiranje privatne obrti. Potrebno bo voditi tako politiko, ki bo obema sektorjema glede pravic in obveznosti pod enakimi pogoji omogočal zdravo konkurenco v celni napredka, ne pa da bi se na primer z nepravilnim obdavčenjem privatnega obrtništva postavljalo le-tega v favoriziran položaj nasproti socialističnemu sektorju, ker bi ta nevarnost stimulirala prehod obrtništva v privatni sektor. Pojavlja se dalje problem iztrošenosti strojev v industriji, amortizacijska sredstva pa znašajo le 720 milijonov din. Dalje obstoja problem nezasedenih kapacitet, na primer v Pivovarni Union, v Litostroju itd. — Šiška je trgovinska mreža in tržnica. Pojavlja se tudi nujno vprašanje potrošniških svetov. Nedostatk: v gostinski mreži: so med drugim nečistoča, neurejenost, nadalje problem družbene prehrane, vprašanje brezalkoholnih pijač itd.

Ze ob teh prvih ugotovitvah predlaga gospodarski svet ObLO občinskemu odboru, da sprejme naslednje sklepe:

1. Naša bodoča gospodarska politika občine se mora razvijati v skladu s sklepi, ki so bili sprejeti v mesecu septembru na sestanku pri tov. Titu.

2. Pri našem bodočem delu se moramo izogibati vseh lokalističnih tendenc in gledati pred seboj v prvi vrsti potrebe celote. V okviru te celote in v okviru realnih možnosti razvijati gospodarstvo občine.

3. Osnovno vodilo nam mora biti povečanje standarda delavca in namešče: a. To bo možno doseči le s povečanjem storilnosti z večjo proizvodnjo potrošniških dobrin, z novo smerjo v investicijski politiki in boljšim gospodarjenjem na splošno.

4. Socialistično obrt v občini je treba na vseh področjih razvijati in dvigati.

5. Razvijati in pospeševati je treba tudi privatno obrt. Z enakimi pogoji, v odnosu do skupnosti razvijati med obema sektorjema zdravo konkurenco.

6. Na področju trgovine je treba forsirati tip mešane trgovine, poleg tega pa proučiti vprašanje pavšaliziranja trgovin in vprašanje sveta potrošnikov. Pri novogradnjah bo nujno potrebno predvidevati lokale s skladišči. Posebno pri strnjjenih blokih, bo potrebno obravnavati tudi vprašanje manjših hladilnic.

7. Rešiti je treba vprašanje tržnice. Okoliške pridelovalce povrtnine usmerjati na tržnico občine. Na tržnici sami pa ustvariti pogoje, ki bodo primerni za prodajo. Ustanoviti manjše socialistične vrtnarske obrate.

8. Na področju gostinstva je treba dati večji poudarek na prodajo brezalkoholnih pijač, na družbeno prehrano in estetsko ureditev lokalov.

9. V gradbeništvu utrjevati obstoječe obrtno podjetje, ga usmerjati dejansko v gradbeno uslužno dejavnost. Pod to dejavnostjo so mišljena tesarska,

betonska, zidarska, pleskarska dela itd.

Gospodarski svet je imenoval za obravnavanje gospodarskih problemov sedaj naslednje komisije: komisijo za industrijo, komisijo za obrt, komisijo za gostinstvo, komisijo za trgovino in preskrbo. Ko bodo posamezne komisije proučile problematiko svoje dejavnosti, bo njihovo analizo obravnaval Gospodarski svet in sprejel ustrezne sklepe oziroma bo dal ustrezne predloge občinskim ljudskim odborom.

Upravni organi občine je končujejo analizo gostinstva, ki ga bo na prihodnji seji že obravnaval gospodarski svet.

Po obrazložitvi dr. Linhart se je razvila daljša razprava. V njej je prišlo do izraza še vprašanje kadra, posebno pa pomanjkanje v trgovini in obrti, vprašanje obrtnih prostorov, izrabljenosti strojnega parka, podčrtana pa so bila vprašanja ustanovitve potrošniških svetov, izboljšanje produkcije in storilnosti dela zmanjšanje režije izvajanje odloka o prepovedi točenja alkoholnih pijač in druga vprašanja.

Ljudski odbor je odobril poročilo in sklepe gospodarskega sveta

V — VII.

Ljudski odbor je po kratkih obrazložitvah sprejel manjšo spremembo o začasni sistemizaciji, spremembo odloka o dopolnilnih plačah, in izglasoval nekatere spremembe o odškodninah za seje in predsednikom svetov.

VIII.

Ljudski odbor je dalje sprejel naslednji odlok:

Na podlagi 2. odst. 3. čl. Uredbe o prodaji stanovanjskih hiš iz splošnega ljudskega premoženja (Ur. l. FLR št. 17-101-53) in na podlagi 8., 10. in 23. čl. 2. Statuta je Občinski ljudski odbor Ljubljana-Šiška na seji dne 11. novembra 1955 sprejel naslednji

ODLOK

o postopku pri prodaji stanovanjskih hiš iz splošnega ljudskega premoženja

1. člen

Prodaja eno- in dvostanovanjskih hiš iz splošnega ljudskega premoženja na področju občine Šiška se izvaja v javno dražbo, ki se opravi po določilih tega odloka.

2. člen

Javne dražbe za odprodajo hiš iz 1. člena pripravljaja, razpisuje in vodi po pooblastilu občinskega ljudskega odbora posebna komisija, katero sestavi občinski ljudski odbor iz enega odbornika in štirih strokovno sposobnih oseb. Član obč. ljud. odbora je predsednik komisije.

3. člen

Predno komisija iz 2. člena razpiše javno dražbo, mora na licu mesta ugotoviti prometno vrednost hiše, za katero je obč. ljud. odbor odločil, da se proda.

Pri določanju prometne vrednosti upošteva komisija glasilo vrednost vgrajenega materiala, stanje, v katerem se hiša nahaja, višino investicij, ki bi bile potrebne za postavitev hiše v uporabno stanje ter cene, ki se v kraju, kjer se hiša nahaja, povprečno dosežejo pri kupnih pogodbah iz proste roke za podobne ali enake hiše.

Ko komisija ugotovi promet-

no vrednost hiše, razpiše javno dražbo.

4. člen

Javna dražba se mora objaviti tako, da ostane med dnevom objavitve in dnevom, ko se javna dražba vrši, prostih najmanj 30 dni.

Objavitev se izvrši na krajevno običajen način s oklicem, ali objavo na javni deski ter v najmanj enem dnevniku.

Na eni javni dražbi se lahko prodaja ena ali več stanovanjskih hiš

5. člen

Oglas, s katerim se izvrši objava javne dražbe na krajevno običajen način in v dnevniku, mora vsebovati:

1. Kraj, kjer se bo dražba vršila ter dan in uro, ob kateri se bo pričela.

2. Opis hiše: gradivo, iz katerega je napravljena, število in vrsto prostorov, ki jih hiša vsega, navedba, ali je prtilična, v nadstropju, ali mansardna, vrsto strehe, lego, kraj, kjer se nahaja, in hišno številk

3. Zemljiškoknjižne podatke: številko parcele, na kateri stoji, vložek, pri katerem je vpisana in katastrsko občino ter izmero.

4. Izključna cena

Izključna cena je enaka prometni vrednosti, ugotovljeni po 3. členu tega odloka.

5. Višino kavecije, ki jo mora ponudnik položiti pred začetkom dražbe.

6. Način, kako se mora poravnati kupnina.

Stanovalci hiš se morajo o dražbi obvestiti pismeno z dostavitvijo oglasa o javni dražbi. Obvestilo jim je treba dostaviti tako, da ga prejmejo najmanj 8 dni pred dražbo.

6. člen

Najkasneje pred pričetkom javne dražbe se mora vsak, kdor želi nastopiti kot ponudnik na dražbi, izkazati s priznanico, da je vplačal pri Narodni banki na račun ustreznega sklada obč. ljud. odbora najmanj 10% izključne cene, ali najkasneje do pričetka javne dražbe deponirati na ObLO 10% izključne cene v gotovini v roke predsednika komisije najkasneje ob stavljanju ponudbe.

Ponudniku, čigar ponudba zaradi nadponudbe ni bila sprejeta, se vplačani znesek vrne ali takoj, če ga je bil položil v gotovini pri obč. ljud. odboru ali v roke predsednika komisije na javni dražbi. Če pa ga je bil vplačal v Narodni banki, se mu vrne čekovno izkaznico Narodne banke.

Ponudnik mora plačati vso kupnino v gotovini pri obč. ljud. odboru ali pa se izkazati s priznanico o izvršenem plačilu pri NB najdalj 14 dni potem, ko se je zapisala kupna pogodba iz 9. člena tega odloka.

Če obč. ljud. odbor dovoli plačevanje na obroke, se morajo obroki kupnine plačevati točno do določenih rokov, kakor je zapisano v pogodbi.

Pri zamudi plačila vse kupnine ali pri zamudi dveh zaporednih obrokov kupnine se ostanek vse kupnine ne sme takoj sodno izterjati. V tem primeru ima obč. ljud. odbor izbiro, ali zahteva plačilo ostanka kupnine, ali pa odstopi od pogodbe.

7. člen

Ako se dražba ne more vršiti, ker ni ponudnikov, ali iz drugih razlogov, se razpiše nova dražba.

Pri razpisu nove dražbe zadostuje 15-dnevni rok od dneva objave do dneva dražbe.

Če se tudi ponovna dražba ne opravi zaradi pomanjkanja ponudnikov, odloči obč. ljud. odbor na seji, ali naj se hiša prodaja izven javne dražbe ter določi obenem najnižjo ceno, izpod katere se hiša ne sme prodati. Prodajo izvrši komisija iz 2. člena.

8. člen

Javna dražba se vrši tako da predsednik komisije iz 2. člena ali njegov namestnik objavi ob pričetku dražbe, katere hiše se bodo na dražbi prodajale.

Nato objavi predsednik ali njegov namestnik izključno ceno za hišo, ki je prva na seznamu in pozove navzoče, naj stavijo nadponudbe.

Kadar na tr. kratku poziv ne stavi nihče boljše ponudbe, se prizna hiša najboljšemu ponudniku pod pogojem, da stanovalce hiše ne bo stavil enake ali ugodnejše ponudbe.

Če je stanovalca hiše na dražbi navzoč se mu ustno objavi, da mora v 24 urah podati enako ali boljše ponudbo, kakor najboljši ponudnik, sicer se bo hiša prodala najboljšemu ponudniku.

Najboljši ponudnik ostane na svojo ponudbo vezan, dokler se hiša ne prizna stanovalcu.

Dokler ni izdražena hiša, ki je prejšnja na seznamu, se ne more oklicati naslednje hiše.

O javni dražbi se piše zapisnik, ki mora za vsako hišo vsebovati:

a) potek dražbe, b) ponudnike, kakor si sledijo.

c) najboljšega ponudnika, d) poziv navzočemu stanovalcu hiše, da stavi svoj ponudek v določenem roku in rok, ki se mu za to določi ter pravne posledice prekoračitve roka.

Če stanovalce hiše na dražbi ni navzoč, se mu mora poslati pismeno obvestilo proti vročilnici. Obvestilo mora vsebovati znesek najboljše ponudbe in poziv, da mora staviti enako ugodno ponudbo, kakor najboljši ponudnik, ali pa boljše ponudbo v roku 48 ur od prejema obvestila, ker se bo sicer hiša priznala najboljšemu ponudniku. V vročilnici o tem obvestilu se mora navesti dan in ura, ko je najemnik obvestilo sprejel.

V zapisniku o javni dražbi se mora ugotoviti tudi, da stanovalce hiše na dražbi ni navzoč.

9. člen

Če stavi stanovalce hiše komisiji iz 2. člena pismeno ali ustno na zapisnik, ki ga komisija s stanovalcem sestavi, v določenem roku enako ugodno ali boljše ponudbo, kakor najboljši ponudnik, napravi komisija v imenu obč. ljud. odbora kot zastopnika splošnega ljudskega premoženja s stanovalcem zapisnik kupne pogodbe za kupljeno hišo.

Če preteče rok, v katerem bi moral stanovalce hiše podati ponudbo iz prejšnjega odstavka, brezuspešno, se sklene kupna pogodba z najboljšim ponudnikom.

Zapisek kupne pogodbe s najboljšim ponudnikom ali s stanovalcem hiše mora vsebovati zlasti:

a) nepremičnino, na kateri hiša stoji, z označbo parcelne številke,

b) izmero parcele, ali parcele, ki se kupcu prepušča v brezplačno uporabo,

c) ceno, za katero se hiša kupcu prodaja in

d) izrecno dovolitev prenosa lastninske pravice do hiše na kupca ter zaznambe pravice do uporabe zemljišča, na katerem hiša stoji in ustreznih vpisov v zemljiški knjigi.

V zapisku kupne pogodbe se mora natančno popisati način, kako se bo poravnala kupnina. Točno se morajo tudi navesti posledice, ki nastopijo zaradi zamude plačila kupnine ali ob- rokov kupnine.

Če se določi poravnava kup- nine v obrokih, se mora izrecno zapisati, da kupec dovoljuje, da se hkrati z vknjižbo lastninske pravice na njegovo ime, vknjiži na hišo zastavna pravica za vso še neoparvano kupnino in še za 10% varščine za stroške iz- terjatve in obresti v korist obč. ljud. odbora.

10. člen

Kupnina se poravnava z vplačilom po poštni položnici na te-

koči račun obč. ljud. odbora pri Narodni banki ali pa v gotovini v roke uslužbenca obč. ljud. od- bora, ki je za to posebej po- oblaščen.

V zapisku kupne pogodbe se mora zapisati tekoči račun pri Narodni banki in ime uslužben- ca obč. ljud. odbora, ki je upra- vičen sprejeti kupnino v goto- vini.

11. člen

Ta odlok stopi v veljavo z dnem, ko ga sprejme občinski ljudski odbor.

Predsednik:

Marjan Jenko, l. r.

IX.

Med gospodarskimi zadevami je ljudski odbor sklenil, da se osamosvoji gostišče »Pri Niko- tu«, dočim je bila za poslovod- kinjo trgovine v sestavu trgov- skega podjetja »Grmada« ime- novana tov. Novak Otilija.

Imenovane so: Komisija za pripravo predlogov za uporabo zemljišč:

Di Batista Franc, predsednik ing. Bricelj Stane, namestnik predsednika

članj strokovnjaki:

za ureditev naselij ing. Sko- berne Bogdan

za varstvo spomenikov in pri- rodnih znamenitosti ing. Med- vešček Emil

za zdravstvo: Sivko Vinko.

za cestno službo Bizjak Vik- tor

za eksploatacijo železnic ing. Rot Vladimir

za vodno gospodarstvo Krpan Edi

za elektro gospodarstvo ing. Jesih Stane

za gospodarstvo Kušar Tone.

Franc

za gozdarstvo Kušar Tone.

Komisija za pregled in potr- jevanje tarifnih pravilnikov:

1. Smole Janez, predsednik
2. Baznik Albin
3. Kvelar Franc
4. Marčič Samo in
5. Novak Ivan

V komisijo za ocenjevanje zemljišč in nepremičnin so bili predlagani:

1. Filiplič Jože, predsednik
2. ing. Acetto Viktor
3. Lipičar Slavko

V komisijo za prodajo stano- vanjskih hiš iz splošnega ljud- skega premoženja so bili pred- lagani:

1. Marčič Samo, predsednik
2. Bizjak Viktor,
3. ing. Geršina Ladislav
4. Javornik Bogo in
5. Bizjak Jože

XI.

Personalne zadeve

Za šefa stanovanjske uprave

je bil imenovan tov. Čuk Dušan razrešen je tov. Ljubič Slavko kot šef urada za stanovanjske zadeve. Za namestnika sodnika za prekrške je imenovan tov. Javornik Bogo. Zaradi šolanja se razreši tov. Zakonjšek Mar- tina kot član sveta za gospodar- stvo, na njegovo mesto je izvo- ljen tov. Zorko Zvone. Za ar- bitra je imenovan tov. Zupančič Stane, za šefa odseka za komu- nalne in gradbene zadeve pa imenovan tov. Šefic Stane.

XII.

Potrjen je bil pravilnik o or- ganizaciji in delu lekarne »Ši- ška« v Ljubljani.

XIII.

Sklenjeno je bilo, da bodo zbori volivcev na sedanjih vo- ltilnih enotah v času od 30. XI. do 10. 12. z dnevnim redom: Gospodarska problematika in stanovanjske zadeve.

Izvelek iz poročila o poslovanju podjetja »RAŠICA«, tovarna čipk in pletenin, Gameljne pri Ljubljani, v letu 1954

Planirano je bilo 115.000.000 dinarjev prometa, ustvarjenega pa 191.000.000 din, s čimer je bil plan visoko presežen. Podjetje je med letom prevzelo ple- tilnico v Šentvidu pri Stični, v Horjulu pa organiziralo pletilje, ki imajo svoje stroje in ustvarilo pogoje, da se tudi v tem kraju razvije industrijski obrat. Število zaposlenih se je dvignilo od 130 na 300 ljudi. Vse obveznosti do družbene skupnosti so v rokih poravnali.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	40.722	1.	Sklad osnovnih sredstev	30.412
2.	Investicije v teku	54.521	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	6.505
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	7.342	3.	Razni skladi	7.392
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	24.833
4.	Skupna obratna sredstva	56.739	5.	Drugi viri finansiranja investicij	33.493
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev		
5.	Kupci in druge terjatve	25.052	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	69.810
6.	Druga aktiva	12.236	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	16.253
7.	Razporejeni dobiček	38.082	8.	Druga pasiva	7.914
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh		
	Skupaj:	234.694	9.	Dobiček	38.082
			10.	Kritje izgube	—
				Skupaj:	234.694

Vodja računovodstva:
Rotar Minka l. r.

Predsednik upravnega odbora:
Setina Nande l. r.

Državni obrtni mojster:
Vidmar Boja l. r.

Izvelek iz poročila o poslovanju OBRTNE NABAVNE IN ORGANIZACIJSKE ZADRUGE PREVOZNIKOV, Ljubljana, Koblerjeva 7, v letu 1954

Zadruga ima sedaj 110 članov in se bavi z izvrševanjem prevozov — v pretežni večini gradbenega materiala in priložnostno oskrbuje svoje člane tudi s krmili za konje. Obveznosti do skupnosti v redu izpolnjuje.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1954		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
A. Osnovna in izločena sredstva			A. Viri osnovnih in izločenih sredstev		
1.	Osnovna sredstva	162	1.	Sklad osnovnih sredstev	162
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	145
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	127	3.	Razni skladi	—
B. Obratna sredstva			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	865	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—
C. Sredstva v obračunu in druga aktiva			B. Viri obratnih sredstev		
5.	Kupci in druge terjatve	542	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	524
6.	Druga aktiva	107	C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva		
D. Finančni uspeh			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	380
7.	Razporejeni dobiček	257	8.	Druga pasiva	592
8.	Izguba	—	D. Finančni uspeh		
	Skupaj:	2.060	9.	Dobiček	257
			10.	Kritje izgube	—
				Skupaj:	2.060

Vodja računovodstva:
Sbrizaj P.

Direktor podjetja:
Knez Ivan